

Zmluva o výrobe audiovizuálneho diela

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

sídlo:
zastúpenie:
právna forma:
IČO:
DIČ/IČ DPH:
bankové spojenie:
(ďalej „**Objednávateľ**“)

Divadelný ústav v Bratislave

Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Vladislava Fekete, riaditeľka
príspevková organizácia MK SR
164691
2020829921
Štátna pokladnica:

a

Zhotoviteľ:

sídlo:
IČO:
DIČ:
bankové spojenie:
IBAN:
registrácia:
štatutárny orgán:
(ďalej „**Zhotoviteľ**“)

Kerekesfilm s.r.o.

Mikoviniho 31, 040 11, Košice
54002095
2121552125
Obchodný register Okresného súdu Košice I,
oddiel: Sro, vložka č. 52253/V
Peter Kerekes, konateľ

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa zabezpečiť pre Objednávateľa výrobu záznamu audiovizuálneho diela (ďalej „záznam AVD“) s pracovným názvom „Dokumentárny film o Divadelnom ústave“ a záväzok Objednávateľa poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri výrobe záznamu AVD.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a včas vykonať predmet zmluvy, v zodpovedajúcej kvalite a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa článku III. tejto zmluvy.
3. Údaje o zázname AVD:
Žáner: dokumentárny film
Námet a scenár: Vladislava Fekete, Barbara Vojtašáková
Réžia: Barbara Vojtašáková
Dĺžka: 52 minút
Záznamové médium: HD video
Termín vyhotovenia diela: 25. 2. – 26. 3. 2022.

Článok II

Termín plnenia

1. Objednávateľ a Zhotoviteľ sa dohodli na termíne vyhotovenia a odovzdania AVD najneskôr do 31. 3. 2022. Za týmto účelom si zmluvné strany dohodli nasledovný záväzný časový harmonogram prác:
 - a) odovzdanie scenára: **20. 2. 2022**
 - b) nakrúcanie: **25. 2 - 26. 3. 2022**
 - c) odovzdanie diela: **31. 3. 2022.**
2. Postprodukcia diela je súčasťou zmluvy medzi Objednávateľom a RTVS.
3. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť zhotoviť záznam AVD, ktorý je predmetom tejto zmluvy, jeho riadnym dokončením a odovzdaním AVD.
4. V prípade, ak bude Zhotoviteľ v omeškaní s plnením povinnosti odovzdať dokončený záznam AVD v dohodnutom termíne podľa ods.1 tohto článku o viac ako 5 pracovných dní, bude povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 € za každý deň omeškania. Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.
5. AVD sa bude považovať za riadne odovzdané na základe schvaľovacej projekcie v dohodnutom termíne za účasti oboch zmluvných strán. O odovzdaní a prevzatí záznamu AVD vyhotovia zmluvné strany preberací protokol, ktorý podpíšu.
6. V prípade, ak záznam AVD bude mať vady alebo Objednávateľ na schvaľovacej projekcii vznesie pripomienky alebo požiadavky na úpravu záznamu AVD, bude Zhotoviteľ povinný zabezpečiť odstránenie vád alebo zapracovanie požiadaviek resp. úpravu záznamu AVD do termínu určeného Objednávateľom na schvaľovacej projekcii a to bezodplatne t.j. bez nároku na doplatok dohodnutej ceny. Po odovzdaní upraveného AVD sa uskutoční nová kontrolná projekcia.
7. V prípade, ak vady AVD nebudú Zhotoviteľom odstránené alebo požiadavky Objednávateľa nebudú Zhotoviteľom akceptované a zapracované v dohodnutom termíne, bude mať Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 300 € za každý deň omeškania. Ak bude takéto omeškanie Zhotoviteľa dlhšie ako 10 dní bude mať Objednávateľ právo zabezpečiť odstránenie vád u iného subjektu a to na náklady Zhotoviteľa.
8. Zhotoviteľ zaručuje, že AVD nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb alebo, ktoré môžu byť v rozpore s dobrými mravmi. Ďalej sa zaväzuje, že obsah AVD bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii v znení neskorších predpisov, zákonom č. 185/2015 Z.z. Autorským zákonom v znení neskorších predpisov a ustanoveniami § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka a inými všeobecne záväznými predpismi. V prípade, že záznam AVD nebude v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, bude Zhotoviteľ znášať všetky prípadné sankcie a právne následky spojené s porušením práv a právom chránených záujmov tretích osôb, náhradou škody alebo s porušením právneho poriadku Slovenskej republiky v plnom rozsahu.
9. Objednávateľ ako výrobca záznamu AVD v zmysle článku V. tejto zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že vo svojom mene vysporiada samostatnými zmluvami na svoju zodpovednosť a na svoje náklady všetky práva a nároky

autorov AVD, účinkujúcich osôb a prípadne iných nositeľov práv k predmetom ochrany použitých v zázname AVD ako napr. archívne materiály, hudba a pod.

Článok III

Cena a platobné podmienky

1. Cena za vyrobenie záznamu AVD bola zmluvnými stranami dohodnutá vo výške **13 400 €** (slovom: trinásťtisícštyristo eur) ako cena konečná bez možnosti jej dodatočnej úpravy. Podrobný položkový rozpočet je Prílohou č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Dohodnutá cena zahŕňa aj cenu za záznamové nosiče AVD, na ktorých Zhotoviteľ odovzdá zaznamenané AVD Objednávateľovi.
3. Objednávateľ uhradí Zhotoviteľovi cenu na základe Zhotoviteľom vystavenej faktúry so splatnosťou 30 dní odo dňa vystavenia faktúry.
4. Faktúry vystavené Zhotoviteľom musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že daňový doklad nebude obsahovať všetky náležitosti, Objednávateľ bude oprávnený ho vrátiť Zhotoviteľovi na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre Objednávateľa začne plynúť prevzatím daňového dokladu.

Článok IV

Povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný:
 - 1.1. poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri výrobe záznamu AVD,
 - 1.2. po splnení zmluvných povinností prevziať záznam AVD od Zhotoviteľa,
 - 1.3. zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu.
2. Zhotoviteľ je povinný:
 - 2.1. poskytnúť Objednávateľovi podkladový scenár s pracovným názvom „Dokumentárny film o Divadelnom ústave“ najneskôr do 20. 2. 2022.
 - 2.2. umožniť Objednávateľovi kontrolovať výrobu AVD v termínoch na základe vzájomnej dohody,
 - 2.3. zabezpečiť potrebné technické vybavenie a technicko-tvorivý štáb,
 - 2.4. spolupracovať pri postprodukcii diela s RTVS.
 - 2.4. vyrábať záznam AVD podľa pokynov režiséra AVD v súlade s harmonogramom prác uvedeným v článku II ods.1 tejto zmluvy.
 - 2.5. vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami Objednávateľa, a dodať záznam AVD po vykonaní postprodukcie podľa podmienok tejto zmluvy.

Článok V

Práva výrobcu záznamu AVD

1. Na základe § 84 v spojitosti s § 118 ods.1 a 2 Autorského zákona platí, že výrobcom originálu AVD je Objednávateľ, ktorý inicioval a finančne zabezpečil konečné vyhotovenie záznamu AVD podľa tejto zmluvy. Ako výrobca záznamu AVD vykonáva všetky majetkové práva k AVD a jeho záznamu.
2. Vlastnícke právo k vyrobenému originálu záznamu AVD nadobudne Objednávateľ odovzdaním záznamu AVD Zhotoviteľom.

Článok VI

Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ bude mať právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak Zhotoviteľ záznam AVD neodovzdá riadne bez závažného dôvodu ani v dodatočnej lehote, ktorú mu Objednávateľ poskytne alebo Zhotoviteľ závažným spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v článku IV. ods. 2 tejto zmluvy. V takomto prípade zostáva Objednávateľovi právo ponechať si záznam AVD v stave jeho spracovania/ vyhotovenia s tým, že Zhotoviteľovi bude prináležať primeraná cena za jeho výrobu k spracovanému stavu záznamu AVD ku dňu odstúpenia.
2. Zhotoviteľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak mu Objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu ani v dodatočnej lehote.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť urobené v písomnej forme a riadne doručené druhej strane.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Táto zmluva sa uzatvára na určitú dobu do 30. 6. 2022.
3. Táto zmluva sa riadi ustanoveniami. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Uzavreté písomné dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je: *Príloha č. 1 – celkový rozpočet*

V Bratislave dňa

.....
objednávateľ

.....
zhotoviteľ

CELKOVÝ ROZPOČET

čistá stopáž:	52 min	Divadelný ústav finančný vklad	13 400,00 €
počet natáčacích dní:	10 dní	RTVS vecný vklad	8 361,97 €

	REKAPITULÁCIA	celkom v €	RTVS	Divadelný ústav
A.	Autorské honoráre	3 300,00 €	0,00 €	3 300,00 €
C.	Náklady na štáb	7 140,00 €	0,00 €	7 140,00 €
D.	Technika	2 960,00 €	0,00 €	2 960,00 €
	CELKOM	13 400,00 €	8 361,97€	13 400,00 €

A.	AUTORSKÉ HONORÁRE	počet jednotiek	merná jednotka	cena za jednotku	celkom v €	RTVS	Divadelný ústav
	autor scenára	1	paušál	600,00 €	600,00 €		600,00 €
	režisér	1	paušál	2 000,00 €	2 000,00 €		2 000,00 €
	autor hudby	1	paušál	400,00 €	400,00 €		400,00 €
	dramaturg filmu	1	paušál	300,00 €	300,00 €		300,00 €
	celkom				3 300,00 €	0,00 €	3 300,00 €
A.	CELKOM				3 300,00 €	0,00 €	3 300,00 €

B.	NÁKLADY NA ŠTÁB	počet jednotiek	merná jednotka	cena za jednotku	celkom v €	RTVS	Divadelný ústav
B.1	ostatné osobné náklady						
	produkcia	1	paušál	1 640,00 €	1 640,00 €		1 640,00 €
	asistent produkcie	1	paušál	500,00 €	500,00 €		500,00 €
	celkom				2 140,00 €	0,00 €	2 140,00 €
B.2	služby						
	kameraman	10	FD	190,00 €	1 900,00 €		1 900,00 €
	asistent kamery	4	FD	150,00 €	600,00 €		600,00 €
	majster zvuku	10	FD	180,00 €	1 800,00 €		1 800,00 €
	asistent zvuku	2	FD	150,00 €	300,00 €		300,00 €
	asistent réžie	2	FD	100,00 €	200,00 €		200,00 €
	animátor a VFX	1	paušál	200,00 €	200,00 €		200,00 €
	celkom				5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €
B.	CELKOM				7 140,00 €	0,00 €	7 140,00 €

C.	TECHNIKA	počet jednotiek	merná jednotka	cena za jednotku	celkom v €	RTVS	Divadelný ústav
C.1	kamerová technika						
	Sony Alpha A7 III Zoom Lens Kit	10	FD	100,00 €	1 000,00 €		1 000,00 €
	celkom				1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €
C.2	osvetľovacia technika						
	osvetľovacia technika	8	FD	120,00 €	960,00 €		960,00 €
	celkom				960,00 €	0,00 €	960,00 €
C.3	zvuková technika						
	zvuková technika	10	FD	100,00 €	1 000,00 €	x	1 000,00 €
	celkom				1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €
C.	CELKOM				2 960,00 €	0,00 €	2 960,00 €